联 合 国 S/2010/187



安全理事会

Distr.: General
14 April 2010
Chinese
Original: English

2010年4月14日安全理事会主席给秘书长的信

谨此告知阁下，安全理事会成员决定派一个代表团访问非洲(刚果民主共和国)，时间暂定为2010年4月16至20日。热拉尔·阿罗大使(法国)将率领访问团。安理会成员商定了该访问团的工作范围(见附件)。

经与成员协商，商定访问团由以下成员构成：

托马斯·迈尔-哈廷大使(奥地利)

伊万·巴尔巴利奇大使(波斯尼亚和黑塞哥维那)

玛丽亚·路易莎·维奥蒂大使(巴西)

杜小从参赞(中国)

热拉尔·阿罗大使(法国)

阿尔弗雷德·蒙加拉·穆索奇大使(加蓬)

奥田纪宏大使(日本)

纳瓦夫·萨拉姆大使(黎巴嫩)

吉列尔莫·普恩特参赞(墨西哥)

拉夫·布肯-奥卢·沃莱·奥内莫拉大使(尼日利亚)

亚历山大·潘金公使(俄罗斯联邦)

埃尔图鲁尔·阿帕坎大使(土耳其)

鲁哈卡纳·鲁贡达大使(乌干达)

马克·莱尔·格兰特大使(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

布鲁克·D·安德森大使(美利坚合众国)

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

安全理事会主席

高须幸雄(签名)

10-31441 (C) 140410 140410



附件

安全理事会非洲访问团——工作范围

A. 区域问题

2010 年 4 月安全理事会非洲访问团的中心目标是讨论联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)的任务和配置以及联合国将来在刚果民主共和国的存在。为此目的，访问团将利用这个机会：

1. 回顾安全理事会为维护国际和平与安全担负的首要责任以及对大湖区所有国家的主权、领土完整和政治独立作出的承诺。

2. 表示安全理事会强烈支持该区域各国之间改善关系，并鼓励这些国家继续加强所有领域的合作，特别是在政治、经济和安全问题上的合作，以保证大湖区的长期稳定。

3. 重申支持加强区域活力，包括酌情为此发展共同感兴趣的经济项目和执行适当措施，以促进合法贸易和制止自然资源的非法贩运，从而巩固和平与安全。

4. 重申所有方面都应帮助实现刚果民主共和国东部的稳定，鼓励卢旺达和刚果当局一道努力，在多边方式的框架内商定一套关于解放卢旺达民主力量(卢民主力量)的明确的最终目标，并回顾指出，必须充分执行安全理事会相关各项决议，包括第 1896(2009)号决议，以实现局势的稳定。

5. 强调安理会支持对上帝抵抗军(上帝军)采取行动，请该区域各国政府考虑到现有的区域机制以及切实保护受影响民众的必要性，制订一项区域战略来处理上帝军对平民采取的暴力和虐待行为，并讨论各个联合国维持和平特派团在受上帝军影响的地区的作用。

B. 刚果民主共和国(具体要点)

6. 确认刚果民主共和国政府在巩固和平与稳定，促进国家恢复和发展，保护平民，建立可持续安全部门机构方面担负首要责任，并表示安理会将在这方面继续给予支持。

7. 重申安全理事会对联刚特派团的承诺，并讨论联刚特派团今后的重新配置，特别是讨论必须完成哪些关键任务，联刚特派团才能设想在不致使不稳定局势死灰复燃的情况下进行缩编，同时将考虑技术评估团于 2010 年 3 月与刚果当局的讨论情况。

8. 重申安理会持续关切保护平民问题，讨论安理会第 1906(2009)号决议的执行问题，处理境内流离失所平民的处境，倡导尊重人权和国际人道主义法，主张必须处理性暴力和保护儿童问题，同时考虑安全理事会儿童与武装冲突问题工

作组的结论，回顾指出通过加强司法和惩教系统等途径来消除有罪不罚现象的重要性，重申安理会认识到有效保护平民、减少和消除武装团体的威胁以及全面和可持续的安全部门改革之间的相互关联性。

9. 审查进展情况，并与刚果当局讨论其安全部门的全面和可持续改革计划，特别是讨论国家军队改革计划、警察改革行动计划和国家司法系统改革行动计划的执行问题以及联合国和广大国际社会在支持执行这些计划方面的作用。

10. 获得关于“阿马尼·利奥”行动以及关于刚果民主共和国武装力量(刚果(金)武装力量)与联刚特派团合作对付武装团体情况的最新信息，并重申，根据联刚特派团的任务规定，所有军事行动都应遵守国际人道主义法、人权法和难民法。

11. 重申安理会支持通过选举等途径在刚果民主共和国加强民主体制、法治和善政。

12. 从联刚特派团的经验中吸取可以使安理会成员在现有和今后的维持和平行动中参考的知识。